

20 de febrero de 2023
Español
Original: inglés

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2023

Nueva York, 1 a 5 de mayo de 2023

Tema 4 b) del programa provisional*

Informes de las Divisiones del Grupo de Expertos

Informe de la División de China

Resumen**

Desde el segundo período de sesiones del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos, celebrado en 2021, China ha avanzado activamente en el establecimiento de una administración de nombres geográficos basada en la aplicación de la ley, la normalización y la informatización de la gestión de los nombres geográficos, y en la construcción cultural de los nombres geográficos, que han llegado a desempeñar un papel positivo en la promoción del desarrollo sostenible.

China ha revisado su Reglamento sobre la Administración de Nombres Geográficos, promulgado originalmente en 1986. El nuevo Reglamento, que entró en vigor el 1 de mayo de 2022, se adapta activamente a las necesidades prácticas del desarrollo económico y social y de la administración de los nombres geográficos, regula exhaustivamente los aspectos de los nombres geográficos, incluidos la denominación, el cambio de denominación, el uso, la protección cultural y las responsabilidades jurídicas, y ofrece sólidas garantías jurídicas para promover una nueva era de desarrollo de alta calidad en la labor relativa a los nombres geográficos.

El Comité Nacional para la Normalización de los Nombres Geográficos de China ha redactado “un [Plan para el] Desarrollo de la Normalización de los Nombres Geográficos en el marco del 14º Plan Quinquenal (2021-2025)”, en el que se promueven las normas relativas al desarrollo de los nombres geográficos y se mejora el sistema de normalización de los nombres geográficos.

El Ministerio de Asuntos Civiles de la República Popular China ha actualizado y optimizado la Base de Datos Nacional de Nombres Geográficos de China. La edición de 2022, publicada recientemente, ha añadido 204.500 nombres geográficos

* [GEGN.2/2023/1](#).

** El informe íntegro fue preparado por la División de China. Estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/ con la signatura GEGN.2/2023/7/CRP.7, únicamente en el idioma en el que fue presentado.



nuevos, ha actualizado 2.130 datos sobre los ajustes de las divisiones administrativas y ha publicado traducciones normalizadas de algunos nombres geográficos extranjeros, nombres internacionales de los fondos marinos y nombres antárticos y lunares. A partir de la Base de Datos, se han tomado medidas para mejorar los servicios de información relacionados con los nombres geográficos rurales, lo que contribuye a revitalizar las zonas rurales.

El Ministerio de Asuntos Civiles y el Grupo de Medios de Comunicación de China produjeron y emitieron conjuntamente la tercera temporada de *Más allá de los nombres*, que continuó con el tema principal de “ver la cultura a través de los topónimos”; ver China a través de la cultura”. El programa introdujo de forma innovadora temas como “viajar por China con topónimos”, “el espejo mágico de los topónimos” y “ver los topónimos en los mapas” con los que se ponen de relieve las reglas de la denominación geográfica y los cambios de nombre, se interpretan las connotaciones culturales de los topónimos, se relatan la evolución y los cambios históricos y se transmite la espléndida cultura de los nombres geográficos chinos.
